

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра теоретического и славянского языкознания**

Аннотация к дипломной работе

**«ВЗАИМОВЛИЯНИЕ ЛИТЕРАТУРНОЙ И РАЗГОВОРНОЙ ФОРМ
СУЩЕСТВОВАНИЯ ЯЗЫКА (НА МАТЕРИАЛЕ УКРАИНСКИХ И
РУССКИХ ИНТЕРНЕТ-ТЕКСТОВ)»**

ПЕТРОВСКАЯ Доминика Руслановна

специальность «Славянская филология»

Научный руководитель:
кандидат филологических наук
доцент Козловская Людмила Аркадьевна

Минск, 2023

РЕФЕРАТ

Дипломная работа: 55 страниц, основной текст 43 страницы, 22 источника, 8 страниц приложения. Дипломная работа состоит из введения, пяти глав основной части, заключения, списка использованной литературы и приложения.

Ключевые слова: ИНТЕРНЕТ, ЯЗЫК, УКРАИНСКИЙ ЯЗЫК, БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫК, ИНТЕРНЕТ-ТЕКСТ, ЛИТЕРАТУРНАЯ ФОРМА, РАЗГОВОРНАЯ ФОРМА, ВЗАИМОВЛИЯНИЕ.

Объект исследования: Материалы украинских и белорусских интернет-текстов.

Предмет исследования: Взаимовлияние литературной и разговорной форм существования языка.

Цель дипломной работы: описать современные динамические процессы в языке и стиле интернет-СМИ, выявить специфику современной языковой организации веб-текстов, установить динамику языковых трансформаций в современных интернет-СМИ, определить, как происходит взаимовлияние литературных и разговорных форм существования языка, разобраться, какие методы использовались, разобраться в сети Интернет, как интернет-тексты влияют на язык и общение.

Методы исследования: метод сравнения, метод комплексного анализа интернет-текста, методика контекстного анализа, практический метод (беседа и интервью), метод систематизации и описания.

Полученные результаты и новизна.

В данной работе нами были исследованы многие интернет-тексты: диалоги, интервью, статьи. Исследование показало, что отличительным признаком современного языка интернет-дискурса является использование паралингвистических средств – графем, синграфем, языка эмодзи. Ненормативное и вариативное использование графем и пунктуационных знаков служит высокой эмоциональности сообщения. Традиционные графические системы в условиях современной интернет-коммуникации получают новые формы реализации.

Практическая значимость.

Материалы дипломной работы могут быть использованы при изучении активных языковых процессов в структуре современных интернет-изданий. Практические и теоретические результаты исследования могут применяться в курсе лекций и на практических занятиях по языкознанию. Предлагаемые в дипломной работе материалы могут быть полезны при написании курсовых и дипломных работ.

РЭФЕРАТ

Дыпломная работа: 55 старонак, аноўны тэкст 43 старонкі, 22 крыніцы, 8 старонак дадатку. Дыпломная работа складаецца з увядзення, пяці глаў асноўнай часткі, заключэння, спісу выкарыстанай літаратуры і дадатку.

Ключавыя словы: ІНТЭРНЭТ, МОВА, УКРАЇНСКАЯ МОВА, БЕЛАРУСКАЯ МОВА, ІНТЭРНЭТ-ТЭКСТ, ЛІТАРАТУРНАЯ ФОРМА, РАЗМОЎНАЯ ФОРМА, УЗАЕМАЎПЛЫЎ.

Аб’ект даследавання: Матэрыялы ўкраінскіх і беларускіх інтэрнэт-тэкстаў.

Прадмет даследавання: узаемаўплыў літаратурнай і гутарковай форм існавання мовы.

Мэта дыпломнай работы: апісаць сучасныя дынамічныя працэсы ў мове і стылі інтэрнэт-СМІ, выявіць спецыфіку сучаснай моўнай арганізацыі вэб-тэкстаў, устанавіць дынаміку моўных трансфармацый у сучасных інтэрнэт-СМІ, вызначыць, як адбываецца ўзаемаўплыў літаратурных і гутарковых форм існавання мовы, разабраць, якія метады выкарыстоўваліся, разабрацца ў сетцы Інтэрнэт, як інтэрнэт-тэксты ўплываюць на мову і зносіны.

Метады даследавання: метады параўнання, метады комплекснага аналізу інтэрнэт-тэксту, метады комплекснага аналізу, практычны метады (гутарка і інтэрв’ю), метады сістэматызацыі і апісання.

Атрыманыя вынікі і навізна.

У двудзенай рабоце намі былі даследаваны многія інтэрнэт-тэксты: дыялогі, інтэрв’ю, артыкулы. Даследаванне паказала, што адметнай прыкметай сучаснай мовы інтэрнэт-дыскурсу з’яўляецца выкарыстанне паралінгвістычных сродкаў – графем, сінграфем, мовы эмодзі. Ненарматыўнае і варыятыўнае выкарыстанне графем і пунктуацыйных знакаў служыць высокай эмацыйнасці паведамлення. Традыцыйныя графічныя сістэмы ва ўмовах сучаснай інтэрнэт-камунікацыі атрымліваюць новыя формы рэалізацыі.

Практычная значнасць.

Матэрыялы дыпломнай работы могуць быць выкарыстаны пры вывучэнні актыўных моўных працэсаў у структуры сучасных інтэрнэт-выданняў. Практычныя і тэарэтычныя вынікі даследавання могуць прымяняцца ў курсе лекцый і на практычных занятках па мовазнаўстве. Прапанаваныя ў дыпломнай рабоце матэрыялы могуць быць карысныя пры напісанні курсавых і дыпломных работ.

ABSTRACT

Thesis: 55 pages, main text 43 pages, 22 sources, 8 application pages. The thesis consists of an introduction, five chapters of the main part, a conclusion, a list of references and an appendix.

Keywords: INTERNET, LANGUAGE, UKRAINIAN LANGUAGE, BELARUSIAN LANGUAGE, INTERNET-TEXT, LITERARY FORM, CONVERSATIONAL FORM, RELATIONSHIP.

The object of research: Material of Ukrainian and Belarusian Internet texts.

Subject of research: The mutual influence of literary and colloquial forms of language existence.

The purpose of the thesis: to describe modern dynamic processes in the language and style of Internet media, to identify the specifics of the modern language organization of web texts, to establish the dynamics of language transformations in modern Internet media, to determine how literary and colloquial forms of language exist, to analyze what methods were used, understand the Internet, how Internet texts affect language and communication.

Research methods: comparison method, method of complex analysis of the Internet text, context analysis method, practical method (conversation and interview), method of systematization and description.

The results obtained and the novelty.

In this work, we have studied many Internet texts: dialogues, interviews, articles. In the course of the study, we explored the “Internet” itself and the importance of language on the Internet. The Internet is a plastic space in which all processes are reflected: political, economic and others. The influence of the Internet is mainly syntactic. The level that determines the compositional and grammatical construction of media materials, as well as lexical and morphological (neologism, borrowings). The study showed that the process of creating texts on the Internet are undergoing significant changes. A distinctive feature of the modern language of Internet discourse is the use of paralinguistic means – graphemes, emoji language.

Practical significance.

The materials of the thesis can be used in the study of active language processes in the structure of modern Internet publications. The practical and theoretical results of the research can be applied in the course of lectures and in practical classes in linguistics. The material offered in the thesis can be useful in writing term papers and theses.